



Precios: Colonia 15 pts.-Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada, 25 pts. al año.

Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

W. A. MORITZ

SANTA ISABEL - SAN CARLOS - BATA

PLANTACIONES PROPIAS: CARMEN, MERCEDES,
FINCA NUEVA Y BALOMBE.

IMPORTACION Y EXPORTACION

REPRESENTACIONES:- Camiones y Coches marca "Chevrolet"
Neumáticos y Cámaras de aire "Goodyear"
Gasolina Petróleo "SHELL"

AGENTE DE LA

WOERMANN LINIE

NELSON & MORITZ
Hamburgo: Schauenburgerstr, 1

W. A. MORITZ, S. A.
Barcelona: Vía Layetana, 28.

ALMACENES

M A D R I D

DAVID NAUFFAL

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO.

SUCURSALES EN: BATA, RÍO BENITO Y EBEBIYIN

ALMACENES MADRID.

Grandes existencias de toda clase de tejidos de lujo y económicos, y en confecciones para *Señoras y Caballeros*.

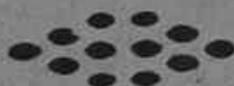
ALMACENES MADRID.

Sedas, Hilos, Lana, Algodón, Cintas, Perfumeria, y otros muchos artículos.

ALMACENES MADRID

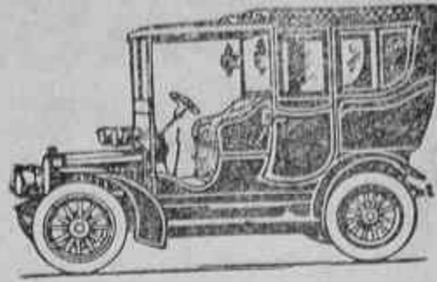
Procedencia directa de las mejores fábricas y depósitos de Europa, de las más selectas novedades.

PRECIOS MODERADOS



M. L. DA COSTA
MECANICO

TALLER AL FINAL
DE LA
CALLE DE ASTURIAS
STA. ISABEL (F. Poo)
TELÉFONO NÚM. 60



SOLDADURA AUTOGENA
REPARACIONES DE AUTOMÓVILES
Y TODA CLASE DE MOTORES
DE EXPLOSIÓN

CARGA DE BATERÍAS
CONSTRUCCIONES DE CHASIS
A GUSTO DEL INTERESADO
PARA TODA CLASE DE MOTORES

Vinicola Milanes S. A.

CRIADORES Y EXPORTADORES
DE VINOS

FABRICANTES DE AGUAR-
DIENTES; - Cognacs y Licores.

Bodegas y oficinas: - Plaza Toros vieja 5.
MALAGA

HOY MISMO

Compre Vd. un
BROKEN ENGLISH

*Y podrá entenderse con muchos
indígenas, nacionales y extranjeros.*

Precio fijo: 5 Ptas. ejemplar.

En todas las Misiones.

**AGRICULTOR,
COMERCIANTE,
INDUSTRIAL,**

¿Quieres ver remunerados
tus trabajos?

Anúnciate en este Semanario y lo
lograrás con creces.

Doria y Vaz Lda.
Sociedad Agrícola y Comercial
de responsabilidad Ltda.

CAPITAL 25.000 PTAS.

SEDE FINCA: "TIBURONES"

FERNANDO POO

APARTADO 36

TELEGRAMA — DOVAZ

EL IRIS DE PAZ

REVISTA QUINCENAL — ILUSTRADA Y AMENA

10 PESETAS AL AÑO

Dirección: Segovia — PP. Misioneros

ALFONSO CASAJUANA

Importador de artículos nacionales y extranjeros.

Exportador de Cacao y Café

Plantaciones propias.

CASA CENTRAL

SANTA ISABEL, FERNANDO POO

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

(ENTIDAD OFICIAL DE CRÉDITO)

TESORERO DEL ESTADO EN LOS
TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

Realiza toda clase de operaciones bancarias

CAJA de AHORROS

Casa Central : MADRID

Sucursales : BARCELONA, VALENCIA, PALAFRUGELL,

SANTA ISABEL - BATA - LAS PALMAS Y SANTA

CRUZ DE TENERIFE

Casa Central: BURGOS.

Corresponsales en todas las partes del mundo

Direcciones abreviadas: EXTEBANK



Izaguirre y Compañía Ltda.

TENDERÍA 17

Bilbao

Santa Isabel (Isla de Fernando Poo)

Fincas de cacao y café.

Río Benito (Guinea Española)

Explotación forestal.

MORA y Compañía, Ltda.

SANTA ISABEL

(FERNANDO POO)

—Y—

Bata

(GUINEA ESPAÑOLA)

Año XXXVI Santa Isabel, 13 de A G O S T O de 1939 Núm. 1091

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

Precios: Colonia 15 pts. Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada 25 pts. al año
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

SUMARIO: Portada; La oración de Franco—Cultos Al Inmaculado Corazón de María—El Gobierno de la Paz—Nuestra Cooperación—Congreso de juventudes femeninas de Acción Católica—Como se supo que la Santina estaba en París—Retractación de Don Andrés Ovejero—Curiosidades Coloniales—Notas de Africa—Ecos de España.

LA ORACION DE FRANCO

El día 20 de mayo de 1939, en la Iglesia de las Salesas de Madrid ante el Gobierno en pleno, el Cardenal Primado, el Nuncio del Papa, tres arzobispos y dieciocho obispos y un pueblo inmenso, el Caudillo Franco con voz serena y vibrante recita esta humilde, sincera, rendida, afervorada y misionera oración:

SEÑOR, ACEPTA, COMPLACIDO, EL ESFUERZO DE ESTE PUEBLO, SIEMPRE TUYO, QUE CONMIGO, POR TU NOMBRE, HA VENCIDO CON HEROISMO AL ENEMIGO DE LA VERDAD EN ESTE SIGLO.

SEÑOR, DIOS, EN CUYA MANO ESTA TODO DERECHO Y TODO PODER, PRESTAME TU ASISTENCIA PARA CONDUCIR ESTE PUEBLO A LA PLENA LIBERTAD DEL IMPERIO, PARA GLORIA TUYA Y DE TU IGLESIA.

SEÑOR, QUE TODOS LOS HOMBRES CONOZCAN QUE JESUS ES EL CRISTO, EL HIJO DE DIOS VIVO.

Y en lágrimas bañado el rostro, deposita la espada vencedora e invencible a los pies del Cristo de Lepanto y de la Virgen de Atocha.

Sobre el Caudillo y Jefe del Estado, hincado de rodillas, el cardenal Gomá extiende esta bendición gratulatoria y llena de anhelo:

EL SEÑOR SEA SIEMPRE CONTIGO. EL DE QUIEN PROCEDE TODO DERECHO Y TODO PODER Y BAJO CUYO IMPERIO ESTAN TODAS LAS COSAS, TE BENDIGA Y CON AMOROSA PROVIDENCIA SIGA PROTEGIENDOTE, ASI COMO AL PUEBLO CUYO REGIMEN TE HA SIDO CONFIADO. PRENDA DE ELLO SEA LA BENDICION QUE TE DOY EN EL NOMBRE DEL PADRE Y DEL HIJO Y DEL ESPIRITU SANTO.

En abrazo estrechísimo se enlazan el Primado de España y el Caudillo de España Nacional...



Comenzará, Dios mediante, la Novena el Sábado día 19 terminando el día 27.

TODOS LOS DIAS

A las 6 de la tarde se empezará la función con la Exposición de su Divina Majestad; a continuación el rezo del Santo Rosario, siguiendo la Novena con sermón, a cargo del Rdo. P. Francisco Gómez, cánticos religiosos al Corazón Ido. de María, bendición con el Santísimo, terminando con el Himno Oficial al Inmaculado Corazón de María.

DIA DE LA FIESTA

A las 5:30 de la mañana repique de campanas y primera Misa.

A las 6:30 Misa ordinaria.

A las 7:30 Misa de Comunión general con acompañamiento de órgano y motetes. Se invita a todos los cristianos y devotos de María Santísima a que solemnicen, particularmente, este acto, acercándose al Convite Eucarístico, en obsequio al Inmaculado Corazón de María.

A las 8:30 Misa solemne con Panegírico de la Fiesta, por el Rdo. Padre José M.^a Boixadera.

A las 10 Misa ordinaria.

Por la tarde a las 6 como los demás días, terminado la Novena con el Besamanos al Inmaculado Corazón de María, repartiéndose estampas del Inmaculado Corazón de María.

Los que deseen contribuir al culto del Ido. Corazón de M.^a, durante esta Novena con alguna LIMOSNA pueden avisarlo con tiempo, e indicar el día que deseen se les aplique; en la inteligencia de que dichas LIMOSNAS se destinarán al Templo Votivo que en su honor se está edificando en Roma.

El Excmo. Sr. Obispo concede 50 días de indulgencia por cada LIMOSNA o acto piadoso tributados durante la Novena al Ido. Corazón de María.

Desde las 12 del medio día del día 26 hasta las 12 de la noche del día 27 se gana indulgencia plenaria visitando la Santa Iglesia Catedral, habiendo confesado y comulgado y rogando a intención del Romano Pontífice.

MINISTERIO DE LA PAZ

Presidencia— Generalísimo Franco.

Relaciones Exteriores— D. Juan Beigbeder

Gobernación— D. Ramón Serrano Suñer.

Guerra— General Varela

Marina— Vice-almirante D. Salvador Moreno

Aire— General Yagüe

Justicia— D. Esteban Bilbao

Hacienda— D. José Lárraz

Industria y Comercio— D. Luis Alarcón de la Lastra.

Agricultura— D. Joaquín Benjumea.

Educación Nacional— D. José Ibáñez Martín

Obras Públicas— D. Alfonso Peña.

Ministro Secretario del Partido— General Muñoz Grande.

Ministros sin cartera— D. Rafael Sánchez Mazas, D. Pedro Gamero del Castillo.

Nuestra Cooperación



n este mes, de Agosto, día 27, se celebra la gran fiesta del Ido. Corazón de María, fiesta que pone en espiritual conmoción a millones de almas esparcidas por todo el

mundo, que viven felices a expensas del amor virginal de la Madre de Dios.

Esas almas generosas, no contentas con honrar al Ido. Corazón de María, poniendo en juego cuantos medios sugiere la Archicofradía y otras numerosas asociaciones, consagradas a extender el reinado del Corazón de la mejor de las Madres por el mundo entero, han ideado el rendirle un solemne homenaje, contribuyendo, durante el mes de Agosto principalmente, con todo entusiasmo, a la construcción del monumental Templo Votivo, que se está levantando en Roma, en la extensa explanada del Parioli, dedicado al Inmaculado Corazón de María.

Es voluntad expresa de los promotores, el que cuanto antes, sea una realidad la construcción del magnífico edificio; desean sea la obra de los Católicos y devotos del Corazón de María del mundo entero: por eso, bendecidos por el Sumo Pontífice, Patrocinador de la idea y su constante alentador, han solicitado la cooperación del mundo entero, siendo un confortante consuelo el ver cómo responde con generosidad el pueblo cristiano.

Confiada la grandiosa obra a nuestro Instituto de Misioneros Hijos del Ido. Corazón de María, fundado por el Bto. Padre Claret, España no podía estar ausente en este momento de la generosidad de los pueblos, que quieren contribuir, y contribuyen positivamente, a la realización de una obra religiosamente expiatoria y profundamente educativa: nuestros compatriotas se han dado cuenta de que una obra encomendada a una Congregación de espíritu netamente español y propagada por muchísimos españoles, no puede caer en el fracaso de la demora del tiempo; y, con su cooperación, desean sea cuanto antes una realidad la conclusión de la monumental Basilica y su glorioso complemento, el Colegio inter-

nacional: en este Colegio nuestros alumnos pertenecientes a todas las Naciones, se formarán con una educación sólida, robusta y de espíritu profundamente católico, como lo ha sido siempre nuestra Patria, y del que tan gallardas nuestras ha dado en estos nuestros tiempos.

Nosotros que al hablar de la Patria, no podemos menos de asociar a la Colonia, como algo integrante de la misma, queremos verla asociada también y según sus capacidades, a esta obra de la gloria de Dios y del Purísimo Corazón de María: a El está consagrado el Vicariato, pudiéndose decir que la Colonia ha nacido a la vida de la cultura cristiana y de la civilización por el ministerio del Corazón Inmaculado de María.

Nos sabría a algo muy desabrido el que no figurásemos en la lista gloriosa de cooperadores; y, el que aún figurando, apareciéramos muy tibiamente; nosotros no lo esperamos, teniendo una garantía en las demostraciones de aportación que vamos recibiendo, aun siendo nuestra propongada de cortos alcances.

El Nuevo Templo, con su complemento el Colegio Internacional, no será ni un templo más, que artísticamente adorne y honre a la Ciudad de los Papas, ni un centro de educación, que entrañe una mayor o menor modernidad en los métodos educativos; se trata de un Templo, que enclavado en la gran Ciudad de Roma, sea, como debe ser para todo católico la ciudad de los Papas, el centro de atracción de tantas almas extraviadas, que volverán sobre sus pasos, volviéndose a Dios por una conversión sincera, como ha sucedido ya con la conversión del judío XX de que nos hablaban los Anales del Templo Votivo; y será al mismo tiempo un centro de consuelo y de gracias para las almas de recto corazón, que encontrarán en la nueva sede del Corazón Ido. de María, la paz para sus almas y el remedio para cuantas necesidades se le pida el remedio: se trata también de un centro educativo, en el que nuestros jóvenes estudiantes del mundo entero, formalicen sus estudios y los perfeccionen a base de un Espíritu común, basado en los principios y orientaciones del genuino tradicionalismo de la Iglesia, avalorado con las verdaderas conquistas de la ciencia; hoy sus alumnos, además de los de las principales naciones europeas, pertenecen a las naciones hispano-americanas, siendo ellos las

primicias de una obra tan grandiosa y tan profundamente cultural: a España le cabe una gran parte en esa obra de educación científica.

De aquí saldrán los grandes propagandistas de la verdad católica y los grandes Misioneros, al mismo tiempo que los hombres de ciencia, que así, como aquellos edificarán el templo de las almas con su celo y gestión ministerial apostólica, así estos, iluminarán las inteligencias con los esplendores de su cultura y los valores de las ciencias.

Bien merece una obra de esta índole y de vuelos tan generosos, la esplendidez de los católicos del mundo entero: bien merece el que nosotros los españoles, nos interese por una obra, que a honra de Dios y del Ido. Corazón de María, han emprendido nuestros hermanos y que se halla propulsada ardientemente por elementos hispanos.

Esperamos que la Colonia responderá; a ella la ha asociado de un modo oficial nuestro Excmo. Prelado al ordenar que todas las colectas que se hagan en nuestras Iglesias y Capillas el día del Ido. Corazón de María 27 de los corrientes, se dediquen a engrosar la suscripción Pro Templo Votivo, y al aconsejar a todos nuestros fieles, desde las páginas del Boletín, que contribuyan, por lo menos, con la contribución pecunaria de una peseta para la construcción del hermoso Templo.

Que nadie falte en este pl. biscito, que tenemos abierto como homenaje al Ido. Corazón de María, y que la Colonia figure con gloria entre los grupos de donantes; que muchos, muchísimos particulares, figuren también con sus nombres entre los que han dado su óbolo para la construcción del Templo Votivo Internacional de Roma, consagrado al Ido. Corazón de María: así lo esperamos.

Ruiaz

Cuando sirva un Whisky hágalo con Firgas y se lo agradecerán mejor.

Congreso de Juventudes Femeninas de Acción Católica

(Homenaje a España.)

(Continuación)

«DE ESPAÑA HA SALIDO LA SALVACION DEL MUNDO»

La paternal solicitud del Romano Pontífice había de manifestar después el más alto testimonio de amor, de admiración y de homenaje a la España católica.

Se celebraba la audiencia pontificia, a la que asistían, vestidas con sus trajes nacionales, las presidentas de las Juventudes Femeninas de los treinta y dos países allí representados. Cada una llevaba a Pío XII el presente de una imagen de la advocación de la Virgen proclamada Patrona en cada país. En nombre de la Juventud Femenina española de Acción Católica estaban presentes su presidenta, María de Madariaga; la vicepresidenta, Cristina García Loygorri, y la secretaria, Concepción Cano.

Iniciada la audiencia y tras la alocución del Santo Padre, el Cardenal Pizzardo, que asistía a Su Santidad, pidió a la señorita García Loygorri, portadora de la bandera de Santiago, de Málaga, que subiese al estrado pontificio. Pío XII besó con unción emocionada, la sagrada enseña, e invitó a María de Madariaga a acercarse.

María de Madariaga no pudo contener su emoción. Y, llorando, le dijo en italiano al Santo Padre:

—Señor, soy hermana de un mártir...

Pío XII, también emocionado, atrajo hacia sí, paternalmente, a la representante española.

Y, poniéndole las manos en los hombros, contestó en español, con un acento dulce que era el mejor homenaje hacia España:

—Hablo español, hija mía. Háblame en tu idioma...

Y prosiguió:

—Bienaventurados sois vosotros, los familiares de los mártires. Yo envío una bendición especialísima a los mártires y a las familias de los mártires españoles. De España ha salido la salvación del mundo...

María de Madariga le ofreció entonces el presente de una imagen de la Virgen del Pilar cincelada en plata.



S. S. EL PAPA PIO XII

—Traigo a Vuestra Santidad, en nombre de mi Patria, esta imagen...

—La Virgen del Pilar—silabeó el Pontífice—. Ya sé, ya sé... Es la Patrona de España...

Y en sus manos unguadas la retuvo unos breves instantes. María de Madriaga le presentó acto seguido un pergamino con la Cruz de la Acción Católica española: en el anverso, la insignia de las Benjamins; en el reverso, la de las Aspirantes, y, en el centro, la ofrenda de un ramillete espiritual con millones de comuniones y actos de piedad de las Juventudes Femeninas de Acción Católica de España por la intención del Romano Pontífice.

—Gracias, gracias—dijo Su Santidad—. A todos os bendigo. He seguido con todo interés la guerra y las persecuciones de España.

Seguidamente descendió del estrado, terminada la audiencia. Y pasó por delante de las presidentas, dándoles paternalmente a besar sus manos.

«EL SENTIDO SOBRENATURAL DEL CONGRESO SE LO HA DADO ESPAÑA»

La emoción de la España católica llenó casi por entero el Congreso femenino de Roma. Dividido en ocho Secciones de estudio, se dedicó especialmente al examen de los distintos ambientes de Apostolado. A la representación española le correspondió presidir la Sección dedicada al estudio del «Apostolado de conquista en la familia», que celebró sus sesiones con enorme concurrencia en la que estuvieron representados los treinta y dos países que asistieron al Congreso.

Uno de sus momentos más impresionantes fué el del «Vía Crucis» celebrado en San Pablo, en el que las treinta y dos presidentas nacionales fueron portadoras de sendas cruces de madera de gran tamaño. Las catorce estaciones fueran predicadas en catorce idiomas, y hubo un recuerdo especial para los mártires de España.

Dada la avidez por conocer pormenores sobre nuestra Patria, las tres representantes españolas hubieron de dar, en francés, italiano e inglés, de dieciocho a veinte conferencias sobre el sentido espiritual de nuestra Cruzada y de nuestra guerra. Conferencias todas a las que asistieron, con la misma emoción, los más heterogéneos auditorios. Al final del Congreso, España fué elegida, por enorme mayoría de votos, para el tercer puesto del Consejo Internacional de Ligas Femeninas de Acción Católica.

Al despedirse de la representación española, la señorita Hemptimne, presidenta de la Sección juvenil del citado Consejo Internacional de Ligas Femeninas de Acción Católica, subrayó con estas palabras la significación del Congreso universal de Roma:

—Estoy muy satisfecha de sus resultados: hemos trabajado con intensidad y sus frutos son francamente prometedores. Pero, no cabe duda, el sentido sobrenatural de este Congreso se lo ha dado España.

PEDRO GOMEZ APARICIO

 FIRGAS AGUA MINERAL NATURAL

Como se supo que la Santina estaba en París.

22—Junio

LOGROÑO. — Se encuentra en esta capital el P. Joaquín Aller, Misionero del Corazón de María, actual Superior de la Residencia de París.

Dicho Religioso ha hecho declaraciones de interés sobre el hallazgo de la imagen de la Virgen de Covadonga, en el que el P. Aller, intervino de modo directo. Manifestó que un comunista asturiano que conservaba gran veneración hacia la «Santina», fué a visitarle a su Residencia para decirle que le remordía la conciencia, por lo que le daba conocimiento de que en una de las muchas cajas embaladas que se recibían de España con destino a la Embajada roja en París venía la veneranda imagen de Covadonga y que deseaba que se evitara la infamia del despojo.

Le recomendé paciencia y silencio, y que procurara dejarla en el sitio menos visible de la Embajada. Así lo hizo el comunista, y tan pronto las autoridades de la España Nacional se hicieron cargo del edificio, el propio P. Aller fué a manifestar que allí se encontraba la Virgen de Covadonga, señalando el lugar. En presencia del comunista se retiró la caja, y, abierta, fué sacada la veneranda imagen, llevándola a un templo. Inmediatamente se dió la noticia del hallazgo al Generalísimo y al Gobierno.

El P. Aller vino luego a España para realizar las gestiones del traslado.

Retractación solemne del catedrático socialista don Andrés Ovejero

Madrid 14.— El catedrático de la Universidad central, don Andrés Ovejero, ha hecho pública una solemne retractación de sus errores religiosos y políticos.

El señor Ovejero militó durante varios años en el partido socialista, siendo destacada figura del mismo.

En una carta que ha dirigido al P. Francisco Peiró, dice lo siguiente:

“Mi soberbia de intelectual me hizo actuar durante largos años al margen de las doctrinas católicas hasta que en octubre de 1934 me retrajo de la vida política la convicción de que la paz en la tierra no es dable sino “a los hombres de buena voluntad”.

Liberalismo, socialismo y comunismo, son las tres ficciones de un siglo, los tres erro-

res de tres generaciones.

Gracias a Dios se ha salvado a España. Franco puede, con más razón que Cánovas decir que viene a continuar la historia de la España Católica, la que fué en el pasado y será en el futuro Una, Grande y Libre.

La obra de la liberación del territorio nacional, cumplida triunfalmente, debe completarse en cada uno de nosotros por la liberación interior de la propia conciencia individual, por la liberación del error.

A este anhelo de liberación espiritual obedece la retractación que yo he hecho sacramental y canónicamente.

Sedientos de justicia social, vivíamos en un país católico, desconociendo las doctrinas sociales de la Iglesia Católica. Yo las conozco, creo en ellas y desde ahora en adelante, a la línea recta en que consistía mi rúbrica he añadido otra que la atraviesa y ennoblece: el signo de la cruz”.



FIRGAS

A G U A

M I N E R A L

N A T U R A L

ANÁLISIS QUÍMICO

CATIONES		ANIONES	
Sodio	0.103	Carbónico	0.594
Potasio	0.0041	Nítrico	0.012
Calcio	0.56	Sulfúrico	0.076
Magnesio	0.0292	Cloro	0.0315
Hierro	0.0039	Silicio	0.140
Aluminio	0.0007		
Anidrido carbónico libre		1584	
Residuo fijo a 110.º		0512	
Residuo por calcinación al rojo		0439	

INDICACIONES TERAPEUTICAS

Aguas naturales bicarbonatadas sódicas indicadas en todos los procesos dependientes de trastornos de la nutrición: dispepsia, gota, diabetes, obesidad, afecciones calculosas, escrofulosis, etc. facilitan grandemente la digestión.

Con el visto bueno de la Dirección General de Sanidad.

INSUPERABLES AGUAS DE MESA

Declaradas de utilidad por R. O. de 29 de Enero de 1928.

FIRGAS

GRAN
CANARIA

Curiosidades Coloniales

Sampaka

¿De dónde viene este nombre? Es la contracción del nombre de un antiguo indígena establecido en el sitio que hoy ocupa la finca de Doña Antoñita Llorens, llamado *Samuel Parker* que los indígenas pronuncian *Sam-paka* o sea *Sampaka*; así como abrevian el nombre, v.g. de Samuel Kinson diciendo *Sam Kinsin* y aun simplemente *Sau Kin* invirtiendo las letras *m* y *n* por fonía.

Santa Isabel

¿Quién fué el que dió este nombre a la capital de Fernando Poo y cuándo? El comandante capitán de navío D. Juan José de Lerena, a primeros de marzo de 1842, cuando con gran solemnidad proclamó ante los naturales por Reina y Soberana de estos Territorios a Da Isabel II, poniendo el nombre de *Santa Isabel* Patrona de S. M., a la ciudad que llevaba el nombre de *Clarence* puesto por el capitán inglés Owen en 1827.

 **FERNANDO CUSCÓ** Agente Colegiado.

Se ofrece para la exportación e importación de productos Coloniales y géneros de la Industria Catalana.

Calle Muntaner 190. Barcelona

NOTAS AFRICANAS

Nigeria.

Como dato curioso, relacionado con la corriente inmigratoria de oriundos de Nigeria a nuestra Colonia, vamos a notar unos datos estadísticos que tomamos traducidos de una autorizada publicación.

Nigeria tiene 372.674 kilómetros cuadrados de extensión con una población de 20.000.000 de habitantes: es la región más poblada de África, correspondiéndole 54 habitantes por kilómetro cuadrado.

La tribu de los Yorubas cuenta 3.500.000 habitantes y la de los Igbos, que son los que mayor contingente dan a Fernando Poo 4.500.000. Como se ve, estas dos solas tribus tienen un total de cerca de 8 millones, caso único en toda el África, cuyas tribus son múltiples, pero poco numerosas cada una en particular.

Por eso va a construirse un gran Seminario regional en Nigeria y Cámerun británico para 200 alumnos: la Capital de Nigeria es Lagos.



Día 9. La acaudalada señora uruguaya pero de abolengo español, García de Frontaina, ofreció al Caudillo construir y dotar en la provincia de Santander un orfanotrofio para 150 niños. El Generalísimo expresó su gratitud por este generoso rasgo de caridad y amor a España del Uruguay.

—Ha sido aprobado en concurso el proyecto del monumento a los héroes del « Baleares ». Es obra del escultor Sr. José Ortell y de los arquitectos Sres. Antonio y Francisco Roca.

Día 10. La ley reorganizando el Gobierno de España tiende a facilitar a Franco la reconstrucción patria. Franco puede dar leyes y decretos sin previa consulta del Consejo de Ministros. Los tres nuevos Ministros de mar, tierra y aire quedan sometidos al Estado Mayor Central que preside Franco y dependen inmediatamente de él. La organización sindical pasa del Ministerio a Falange. Los Servicios Nacionales se llamarán como antes Direcciones Generales.

—La fórmula empleada por Franco para el cese de los antiguos Ministros dice: « expresándole públicamente mi reconocimiento por los servicios prestados a la Patria ».

—Ha sido nombrado Subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros D. Valentín Galarza Morante que lo era de la Vicepresidencia del Consejo anterior.

Día 11. En Sevilla y otras ciudades se celebraron el día 10 de Agosto honras fúnebres por el General Sanjurjo y por los caídos el día 10 de Agosto de 1932.

—El Generalísimo ha nombrado a D. Ramón Serrano Suñer, Jefe del Directorio de Falange a la que representará en el seno del Gobierno.

—En Barcelona han sido detenidos un Jefe de la F. A. I. y un miembro del comité revolucionario confesos de haber asesinado 30 y 18 nacionalistas respectivamente.

El nuevo Gobierno español que preside Franco es llamado el Ministerio de la Paz como el anterior fué el de la Guerra y así como éste a las órdenes de Caudillo cumplió su misión, también la cumplirá aquél no obstante lo difícil de ambas.

Día 12 El juzgado instructor de responsabilidades de Burgos llama a Portela Valladares y el de Barcelona a Companys y a Gassols.

—Pasan a la reserva los generales que hayan cumplido la edad reglamentaria durante la guerra y terminada ésta.

—Se han clausurado muchos Institutos de 2ª. Enseñanza creados durante la República. En las poblaciones mayores de 80.000 almas subsistirán en el próximo curso 25 institutos masculinos y 7 femeninos.

—Se presume que han fallecido los nacionales que no hayan parecido después de liberada España; y por tanto su inscripción de desaparecido surtirá los efectos de la defunción mientras no se impugne debidamente en juicio.

—Por decreto se dispensa de los exámenes para ingreso en la Universidad a los oficiales provisionales del ejército que posean el título de bachiller.

—El Caudillo ha concedido al General Jordana la Gran Cruz del Mérito Naval y la Gran Cruz del Mérito Militar a los Sres. Serrano Suñer y Alfonso Peña.

Día 13. Los nuevos Ministros han jurado sus cargos en manos del Caudillo siguiendo la antigua tradición. El General Yagüe es Ministro del aire: entran en el nuevo gobierno Falangistas y Requetés en estrecha colaboración.

—Han llegado a Barcelona 69 cajas conteniendo tesoros artísticos llevados por los rojos a Ginebra. Han llegado en tren especial: se refieren principalmente a los tesoros de la Corona de Aragón, Museos y Catedrales de Barcelona, Solsona, etc.

—El conocido General Gambará, que luchó en España, ha sido nombrado embajador de Italia en España, en vez del Conde Violdi Campoleo que ha sido llamado.

Día 14. A partir del 17 el Ministerio de Agricultura y todos sus servicios pasan a Madrid.

—A medio día entró en Pasajes el vapor «Mendi Alberti» trayendo 9.563 cajas de oro, joyas, valores y objetos robados en Bilbao por los rojos en junio de 1937. Desde la Rochelle fué custodiado el barco por el contratorpedero Español «Escaro».

Día 15. Lo llena todo el aniversario del asesinato en Cartagena de los 152 militares y marítimos, de cuya solemnidad conmemorativa se hablará en otro número por extenso.

—Han sido jubilados por edad 24 Profesores de Universidad. Entre ellos figura el conocido profesor en Valladolid D. Antonio Royo Villanova afiliado al Partido Agrario y ex-ministro de Marina de la República española.

HAGA UNA COMIDA SABROSA

Coma bien. Levante ese ánimo decaído ¿No tiene apetito? Recóbrelo; comerá bien deliciosa y abundantemente si entre bocado y bocado toma unos cuantos sorbos de AGUA FIRGAS. Estimulante, digestiva y el mejor condimento para hacer de una mala comida un exquisito manjar No hay comida mala con "FIRGAS" Agua Mineral Natural.

Unico distribuidor: Juan Rodríguez Pérez.

Calle General Franco, Sta. Isabel.

Teléfono N.º 5

¿Mosquitero, salacot, quinina? ¡bien! Pero...

¿Y la buena cocina?

SOLO EN EL BAR RESTAURANT "ÁFRICA"

COCINA VASCA

PLATOS CLÁSICOS

PRECIOS CONVENCIONALES

ANTIGUO EDIFICIO BANCO BRITISH

APERTURA EN BREVE

PRO TEMPLO

Se me acerca un buen señor, y al entregarme un modesto billete de 5 ptas; me dice: **Si yo fuera millonario!** Ojalá, le contesto, pero entonces quizás no tuviera V. la buena voluntad y desprendimiento de hoy.

Yo preferiría un millón de personas que hicieran como V. ahora".

Vamos, pues, V. y yo, en busca de ese millón de corazones buenos.

PANIFICADORA S. HONORATO

DE

MIGUEL SERRA PARERA

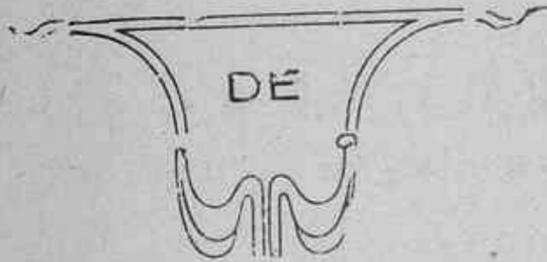
PAN ESPECIAL PARA FINCAS

CALIENTE a las 6 y a las 10 de la mañana y a las 5 de la tarde

SANTA ISABEL—Teléfono Número 18.

REPARTO A DOMICILIO

FINCA SAMPAGA



Doña Antoñita Llorens



Fernando Poo

Carnicería Española

DEL

POTRERO PROPIEDAD

DE LA

CIA COLONIAL DE AFRICA

EXPENDIDA POR LOS

Herederos de D. JOSÉ ROSADO

SANTA ISABEL

J
A
B
O
N



J
A
B
O
N

DEPOSITOS:

San Carlos

SALVADOR SENDRÓS

BATA

RIO BENITO

WOERMANN y Cía.

KOGO

Las Palmas

Pérez y Cía.

PIZARRAS PARA SECADEROS DE CACAO Y CAFE

Hijos de Juan M. Sarasola. ISASONDO (Guipúzcoa)-ESPAÑA

UNICO REPRESENTANTE PARA TODA LA GUINEA

CASA AMILIVIA

Precios sin competencia-La mejor pizarra en escuadria y labrada.

Ventas directas

—CONSULTAR PRECIOS—

VEIGA Y AVENDAÑO, S. A.

Fabricación Esmerada

DE

ACEITE DE PALMA NEUTRO

Dirección: BOKOKO (Fernando Poo.)

BAR-FONDA

DE

ANASTASIO REDON

Situado en el mejor lugar de la bahía de San Carlos.

Habitaciones individuales y para matrimonios, con agua corriente y luz eléctrica en todos los cuartos.

El total de habitaciones disponibles son doce.

Precios los más económicos, dadas las actuales circunstancias.

FRANCISCO DA SILVA JUNIOR

CONSTRUCTOR DE OBRAS

ESPECIALIDAD EN SECADEROS

REPRESENTANTE: SIMOES BAIÃO

SANTA ISABEL

THE AMBAS BAY TRADING COMPANY

LIMITED

Casa fundada en 1888

FERNANDO POO

Santa Isabel - San Carlos

EXPORTADORES DE PRODUCTOS DEL
PAÍS E IMPORTADORES DE TODA CLASE
DE ARTÍCULOS NACIONALES Y EXTRANJEROS.

Representantes con existencias de Gasolina, Petróleo y
Lubrificantes de las acreditadas marcas propiedad de la

VACUUM OIL COMPANY

FORD.

PETTER.

BURMA CANDLE C.^o

GENERAL MOTORS.

ELECTRO/LUX

PHILIPS.

GRAMOPHONE C.^o

(INGLATERRA)

Coches y camiones 8 cilindros

Motores fijos y de marina.

Velas.

Frigidaires ELECTRICAS

Refrigeradores (NEVERAS)

funcionando con petróleo.

Aparatos de RADIO.

Aparatos de RADIO, GRAMOLAS,

Discos LA VOZ DE SU AMO.

CONSIGNATARIOS DE LOS VAPORES DE LA
AMERICAN WEST AFRICAN LINE
BARBER STEAMSHIP LINES INC.

AGENTES GENERALES PARA FERNANDO POO Y GUINEA ESPAÑOLA
DE LA UNION MARINE ASSURANCE COMPANY
(SEGUROS MARITIMOS)

REPRESENTACION EN BARCELONA
AFRICA & EASTERN (SPAIN) LTD. VALENCIA 261.

Filial de la «THE UNITED AFRICA COMPANY LTD». con casa
propia en los principales mercados mundiales.

RAFAEL MUR GUERRA

SUCESOR DE

JOSE PUIG MAYOL

DROGUERIA EN GENERAL

—PINTURAS—

LOZA SANITARIA

Santa Isabel, APARTADO 27

TELEFONOS 15 y 80

Fábrica de hilados de algodón

y

tejidos de lino y algodón en

CAPELLADES

GUASCH HNOS.

ESPECIALIDAD EN

Pañolería de bolsillo y lienzos

Alta San Pedro, 72 y 74.

Teléfono, 833. S-P.

Dirección Telegráfica: "CADES"

BARCELONA.

SANTOS Y PINTO LTDA.

SANTA ISABEL - BASUPÚ

CARNICERIA-FABRICA DE HIELO

COMERCIO EN GENERAL

Hija de Sebastián Torres
EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN
PROPIETARIA DE
LA HACIENDA

La Barcelonesa

Situada en el mejor sitio de la Bahía
de San Carlos (FERNANDO POO)
CAFE, CACAO Y OTROS PRODUCTOS
COLONIALES

Rech. 49.—Teléfono 2965—A
Paseo San Gervasio —42—Tel. 6072—G
—BARCELONA—

MAXIMILIANO C. JONES

SANTA ISABEL-SAN CARLOS
FERNANDO POO

Importador de artículos nacionales y
extranjeros

Exportador de frutos del País y Comi-
siones

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla fernandina.

MANUAL DEL AGRICULTOR EN FERNANDO POO

POR JOAQUÍN RODRÍGUEZ BARRERA

“EL CACAO” “EL BANANO” “EL CAFETO”

Se venden a (6 pesetas tomo)

En Santa Isabel: Factoría, Alfonso Casajuana.
en Barcelona: Librería Litúrgica, calle Clarís 15

“CIUDAD DE SEVILLA”

SURTIDO EXTENSO EN TODOS LOS ARTICULOS
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Especialidad: Vinos y Coñacs de González Byass.

JOSE BAEZA VAZQUEZ.-

SANTA ISABEL
(Fernando Poo)

CAIFER, S. A.

CÍA. AGRICOLA INDUSTRIAL DE FDO. POO

CAFE-BANANAS-CACAO

FINCAS PROPIAS EN

BANAPA-BASILE-BANTABARE-DUMANDUY

SAN SEBASTIAN: Hernani 31

SANTA ISABEL Apartado, 81

S E M A N A L M E N T E

Servicio rápido para Europa. Bares fruteros de lujo. En 9 días a LAS PALMAS.

CONSIGNATARIOS: CAIFER S. A.

Santa Isabel de Fernando Poo.

DOMINGO

FRANQUEO CONSERVADO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COGNAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA



CENSURA MILITAR
SANTA ISABEL